

Seating

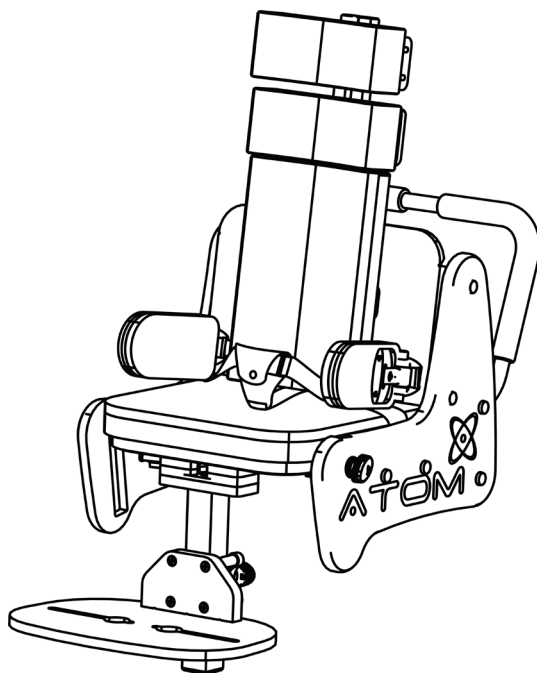
Standing

Sleeping

Therapy

Instruction for use part 2 of 2

BG Инструкция за употреба, част 2 от 2 – DE Gebrauchsanweisung Teil 2 von 2 – DK Brugsanvisning del 2 af 2 – EE Kasutusjuhendi 2. osa – ES Instrucciones de uso parte 2 de 2 – FR Mode d'emploi partie 2 sur 2 – GR Οδηγίες χρήσης μέρος 2 από 2 – HU Használati útmutató 2/ 2. rész – IT Istruzioni per l'uso, parte 2 di 2 – NL Gebruiksaanwijzing deel 2 van 2 – PL Instrukcja użytkowania, cz. 2 z 2 – PT Instruções - de utilização parte 2 de 2 – SE Bruksanvisning del 2 av 2 – SK Návod na použitie, časť 2 z 2

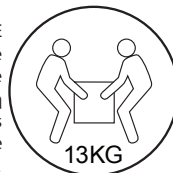


AT01

02/2022. V 005



EN Read part 1 and part 2 before use – BG Преди употреба прочетете част 1 и част 2 – DE Bitte lesen Sie Teil 1 und 2 vor dem Gebrauch – DK Læs del 1 og del 2 før brug – EE Enne toote kasutamist lugege läbi 1. ja 2. osa – ES Lea las secciones 1 y 2 antes de usar el producto – FR Lire les parties 1 et 2 avant toute utilisation – GR Διαβάστε το μέρος 1 και το μέρος 2 πριν από τη χρήση – HU Használat előtt olvassa el az 1. és 2. részt – IT Prima dell'uso leggere parte 1 e la parte 2 – NL Lees voor gebruik deel 1 en 2 – PL Przed użyciem produktu należy przeczytać części 1 i 2 instrukcji – PT Leia a parte 1 e 2 antes de utilizar – SE Läs del 1 och del 2 före användning – SK Pred použitím si prečítajte časť 1 a časť 2





EN Carers and home users
 BG Полагачи грижи
 лица и домашни
 потребители
 DE Pflegepersonal und
 häusliche Pflege
 DK Omsorgspersoner og
 hjemmebrugere
 EE Hooldajad ja
 kodukasutajad
 ES Proveedores de
 cuidados y usuarios
 FR Aidants et utilisateurs à
 domicile
 GR Φροντιστές και οικιακοί
 χρήστες
 HU Gondozók és otthoni
 felhasználók
 IT Assistenti e utenti
 domestici
 NL Zorgverleners en
 thuisgebruikers
 PL Opiekunowie i
 użytkownicy domowi
 PT Auxiliares e utilizadores
 domésticos
 SE Vårdare och brukare i
 hemmet
 SK Opatrovatelia a domáci
 používatelia







EN Re-issue and stores
 BG Повторно пускане
 на пазара и
 магазини
 DE Wiedereinsatz und
 Händler
 DK Istandsæt udstyr og
 butikker
 EE Taasväljastamine
 ja poed
 ES Reemisión de
 productos y tiendas
 FR Rééditions et
 magasins
 GR Εκ νέου χορήγηση
 και καταστήματα
 HU Újraforgalmazás és
 boltok
 IT Riassegnazione e
 rivenditori
 NL Gebruikt en nieuw
 PL Punkty wydawania
 i sklepy
 PT Reedição e lojas
 SE Återutfärdande och
 butikter
 SK Opätovné vydanie a
 obchody







EN Professional and
 technical users
 BG Професионалисти и
 технически запознати
 потребители
 DE Professionelle und
 technische Anwender
 DK Professionelle og
 tekniske brugere
 EE Kutselised kasutajad ja
 tehnikud
 ES Usuarios profesionales
 y técnicos
 FR Utilisateurs
 professionnels et
 techniques
 GR Επαγγελματικοί και
 τεχνικοί χρήστες
 HU Szakmai és műszaki
 felhasználók
 IT Utenti professionali e
 tecnici
 NL Professionele en
 technische gebruikers
 PL Użytkownicy
 profesjonalni i
 techniczni
 PT Utilizadores
 profissionais e técnicos
 SE Professionella och
 tekniska brukare
 SK Odborní a technickí
 používatelia

Product Labels - Етикети на продукти - Produktaufkleber - Produktmærkater - Toote märgised - Etiquetas de productos - Étiquettes du produit - Ετικέτες προϊόντων - Termék címke - Etichette del prodotto - Productetiketten - Etykiety na produkcie - Etiquetas do produto - Produktetiketter - Štítky výrobku

EN Each Jenx product has a number of pictorial safety labels attached, please refer to the explanations (following pages).
 BG Към всеки продукт на Jenx са прикрепени няколко графични етикета за безопасност, моля, вижте поясненията по-долу.
 DE Auf allen Produkten von Jenx befinden sich eine Reihe von Sicherheitsaufklebern mit Symbolen, die im Folgenden erläutert werden.
 DK Hvert Jenx-produkt er forsynet med en række grafiske sikkerhedsmærkater. Se forklaringerne nedenfor.
 EE Igalte Jenxi tootele on kinnitatud mitu ohutusalast piltmärgist, mille tähendus on selgitatud allpool.
 ES Cada producto Jenx tiene un número de etiquetas de seguridad pictóricas adjuntas; consulte las explicaciones a continuación.
 FR Tous les produits Jenx arborent différentes étiquettes de sécurité illustrées ci-dessous. Veuillez vous reporter aux explications suivantes.
 GR Κάθε προϊόν της Jenx φέρει έναν αριθμό εικονογραφημένων ετικετών ασφαλείας, ανατρέξτε στις παρακάτω επεξηγήσεις.
 HU Minden Jenx termékhez a biztonságú előírások képi formában van csatolva, a magyarázatokat lejjebb találhatja meg.
 IT A tutti i prodotti Jenx sono applicate varie etichette grafiche relative alla sicurezza; fare riferimento alle spiegazioni seguenti.
 NL Op elk Jenx product zijn een aantal veiligheidspictogrammen bevestigd, zie de uitleg hieronder.
 PL Do każdego produktu Jenx przymocowano szereg obrazkowych etykiet bezpieczeństwa. Należy zapoznać się z ich objaśnieniami poniżej.
 PT Cada produto da Jenx inclui várias etiquetas de segurança pictóricas, consulte as explicações abaixo.
 SE Varje Jenx-produkt har ett antal bifogade bildetiketter, se förklaringarna nedan.
 SK Každému výrobku spoločnosti Jenx je priložených niekoľko obrázkových bezpečnostných štítkov, nižšie nájdete vysvetlivky.

LABEL	DESCRIPTION	DESCRIPTION
	EN Attention / Warning BG Внимание / Предупреждение DE Achtung / Warnung DK Bemærk/Advarsel EE Tähelepanu/hoiatus ES Atención / Advertencia FR Attention / Avertissement GR Προσοχή / Προειδοποίηση	HU Figyelem/Figyelmeztetés IT Attenzione / Avvertenza NL Attentie/Waarschuwing PL Uwaga/ostrzeżenie PT Atenção / Aviso SE Obs!/Varning SK Upozornenie/Varovanie
	EN Please read Instruction for Use BG Моля, прочетете инструкцията за употреба DE Bitte die Bedienungsanleitung lesen DK Læs brugsanvisningen EE Lugege läbi kasutusjuhend ES Lea las instrucciones de uso FR Lire le mode d'emploi GR Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης	HU Olvassa el a használati útmutatót IT Leggere le istruzioni per l'uso NL Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing PL Należy przeczytać instrukcję obsługi PT Leia as instruções de utilização SE Läs bruksanvisningen SK Prečítajte si návod na použitie
	EN Only for indoor use BG Само за употреба на закрито DE Nur für die Verwendung im Innenbereich DK Kun til indendørs brug EE Kasutamiseks ainult siseruumis ES Sólo para uso en interiores FR Destiné à un usage intérieur uniquement GR Μόνο για εσωτερική χρήση	HU Kizárólag beltéri használatra IT Da utilizzare solo in ambienti interni NL Uitsluitend voor gebruik binnenshuis PL Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń PT Apenas para utilização em interiores SE Endast för inomhusbruk SK Určené len na používanie v interiéroch
	EN Always fasten and adjust positioning straps and belts to suit the child. Adjust to suit changes in clothing. Allow one fingers width between the belt and the child. BG Винаги закопчавайте и регулирайте позициониращите ремъци и колани, така че да са подходящи за детето. Регулирайте според промените в облеклото. Оставете един пръст разстояние между колана и детето. DE Positionierungsgurte stets anlegen und passend für das Kind einstellen. An Kleidungswechsel anpassen. Einen Finger breit zwischen dem Gurt und dem Kind lassen. DK Fastgør og justér altid positioneringsremme og -bælter, så de passer til barnet. Justér, så de passer til forskelligt tøj. Sørg for, at der er én fingers bredde mellem bæltet og barnet. EE Kinnitage ja reguleerige asendit fikseerivad rihmad nii, et need oleksid lapsel sobivad. Arvestage reguleerimisel rõivaid. Jätke rihma ja lapse keha vahele sõrmejagu ruumi. ES Siempre abrache y ajuste las correas y los cinturones de seguridad para adaptarse al niño. Ajuste para adaptarse a los cambios de ropa. Deje un ancho de un dedo entre el cinturón y el niño. FR Toujours attacher et ajuster les sangles de positionnement et les ceintures en fonction de l'enfant. Ajuster en fonction des vêtements portés. Laisser l'épaisseur d'un doigt entre la ceinture et le corps. GR Οι ιμάντες και οι ζώνες τοποθέτησης πρέπει να δένονται και να ρυθμίζονται πάντοτε ανάλογα με το παιδί. Να ρυθμίζονται ώστε να ταιριάζουν με τις αλλαγές στα ρούχα. Αφήστε λίγο χώρο (ένα δάχτυλο) μεταξύ της ζώνης και του παιδιού.	HU A rögzítő öveket és szíjakat mindig a gyermekhez igazítsa. Igazítsa hozzá ruhacserekor. Hagyjon 1 ujjnyi rést a gyermek és a biztonssági öv között. IT Allacciare e regolare sempre le cinghie e le cinture per il posizionamento adattandole al bambino. Regolarle per adattarle ai diversi tipi di abbigliamento. Fra la cintura e il corpo del bambino deve poter scorrere liberamente un dito NL De positioneringsriemen en gordels moeten altijd worden vastgemaakt en aan het kind worden aangepast. Aanpassen bij verandering van kleding. Laat één vingerbreedte ruimte tussen de gordel en het kind. PL Pasy i pasy pozycjonujące należy zawsze regulować pod kątem dziecka i zapinać. Należy je regulować stosownie do zmian w ubraniu. Pomiędzy pasem a ciałem dziecka powinny być prześwit o szerokości palca. PT Aperte e ajuste sempre as correias e cintos de posicionamento em função da criança. Ajuste em função das mudas de roupa. Deixe sempre uma folga de um dedo entre o cinto e a criança. SE Fäst och justera alltid positioneringsbälten och remmar så att de passar barnet. Anpassa efter förändringar i klädsel. Det ska gå att stoppa in ett finger mellan remmen och barnet. SK Polohovací popruhy a pásy vždy zapnite a upravte tak, aby vyhovovali dieťaťu. Prispôbte sa zmenám v oblečení. Medzi pásom a dieťaťom nechajte medzeru na jeden prst.

LABEL	DESCRIPTION	DESCRIPTION
	EN Do not leave child unattended BG Не оставяйте детето без надзор DE Das Kind nicht unbeaufsichtigt lassen DK Efterlad ikke børn uden opsyn EE Ärge jätke last järelevaiveta ES No deje al niño desatendido FR Ne pas laisser l'enfant sans surveillance GR Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη	HU Ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül IT Non lasciare il bambino incustodito NL Laat het kind niet zonder toezicht achter PL Nie zostawiać dziecka bez nadzoru PT Não deixe uma criança sem supervisão SE Lämna inte barnet obevakat SK Deti nenechávajte bez dozoru
	EN DO NOT USE as a mobility device. Never use product on rough ground or uneven surface BG НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ продукта като устройство за придвижване. Никога не използвайте продукта върху грапава или неравна повърхност DE NICHT als Mobilitätshilfe verwenden. Produkt keinesfalls auf unwegsamen oder unebenem Untergrund verwenden DK BRUG IKKE produktet som et mobilitetshjælpemiddel. Brug aldrig produktet på ujævnt underlag EE ÄRGE KASUTAGE liikumisvahendina. Ärge kasutage toodet kunagi konarlikul või ebatasasel pinnal ES NO UTILICE este producto como dispositivo de movilidad. Nunca utilice el producto en un terreno accidentado o en una superficie irregular FR NE PAS UTILISER comme un dispositif de mobilité. Ne jamais utiliser le dispositif sur un sol accidenté ou une surface inégale GR ΝΑ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ως συσκευή μετακίνησης. Να μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανώμαλο έδαφος ή ανώμαλη επιφάνεια	HU NE HASZNÁLJA mozgást támogató eszközként. Ne használja durva, vagy egyenetlen felületen IT DA NON USARE come dispositivo per la mobilità. Non usare mai questo prodotto su un terreno sconnesso o su superfici non uniformi NL NIET GEBRUIKEN als mobiliteitshulpmiddel. Het product nooit op een ruwe ondergrond of een ongelijk oppervlak gebruiken PL NIE UŻYWAĆ jako urządzenia do przemieszczania się. Nigdy nie używać produktu na nierównym podłożu ani nierównej powierzchni PT NÃO UTILIZE como dispositivo de mobilidade. Nunca utilize o produto em terreno accidentado ou superfícies desniveladas SE ANVÄND INTE som en mobil enhet. Använd aldrig produkten på grov eller ojämn mark SK NEPOUŽÍVAJTE ako pohyblivý pomôcku. Výrobok nikdy nepoužívajte na drsnom alebo nerovnom povrchu
	EN User Weight Limit (changes per model and size) BG Ограничение на теглото на потребителя (променя се според модела и размера) DE Max. Körpergewicht des Benutzers (ändert sich je nach Modell und Größe) DK Grænse for brugervægt (varierer efter model og størrelse) EE Kasutaja kaalule seatud piirmäär (sõltub mudelist ja mõõtmetest) ES Límite de peso del usuario (cambia por modelo y tamaño) FR Limite de poids de l'utilisateur (varie en fonction du modèle et de la taille)	GR Όριο βάρους χρήστη (αλλάζει ανά μοντέλο και μέγεθος) HU Felhasználói súlyhatár (típus és méret szerint változik) IT Portata massima (dipende dal modello e dalle misure) NL Limiet gebruikersgewicht (verschilt per uitvoering en maat) PL Limit wagi użytkownika (zależy od modelu i rozmiaru) PT Limite de peso do utilizador (alterações por modelo e tamanho) SE Gräns för brukarvikt (ändringar per modell och storlek) SK Hmotnostný limit používateľa (zmeny podľa modelu a veľkosti)
	EN Conforms to CE Marking Regulations Medical Devices Regulation (MDR) (EU) 2017/745 BG Съответства на изискванията за маркировка „CE“ на Регламента (ЕС) 2017/745 за медицинските изделия (PMI) DE Mit den CE-Kennzeichnungsvorschriften der EU-Medizinprodukteverordnung 2017/745 (MDR) konform DK I overensstemmelse med CE-mærkningen i henhold til EU-forordningerne om medicinsk udstyr (MDR) (EU) 2017/745 EE Toode vastab meditsiiniseadmeid käsitlevas määruses (EU) 2017/745 toodud CE-vastavusmäärgise nõuetele ES Cumple con las regulaciones de la marca de la CE Reglamento de Dispositivos Médicos (MDR) (UE) 2017/745 FR Conforme au règlement relatif au marquage CE et au règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux	GR Συμμορφώνεται με τους Κανονισμούς Σήμανσης CE για τα Ιατροτεχνολογικά Προϊόντα (MDR) (ΕΕ) 2017/745 HU Megfelel az orvosi eszközökre vonatkozó CE szabályozásnak (MDR) (EU) 2017/745 IT Marchio di conformità al Regolamento per la marcatura CE del Regolamento dispositivi medici (MDR) (UE) 2017/745 NL Voldoet aan de CE-markeringsvoorschriften van de Verordening betreffende medische hulpmiddelen (MDR) (EU) 2017/745 PL Produkt zgodny z przepisami dotyczącymi oznakowania CE i rozporządzeniem w sprawie wyrobów medycznych 2017/745/UE PT Em conformidade com Regulamentos Dispositivo Médico Regulamento com Marca CE (MDR) (UE) 2017/745 SE Uppfyller CE-märkningsföreskrifter för medicinteknisk utrustning (MDR) (EU) 2017/745 SK Vyhovuje označovaniu CE nariadenia o zdravotníckych pomôckach (MDR) (EU) 2017/745

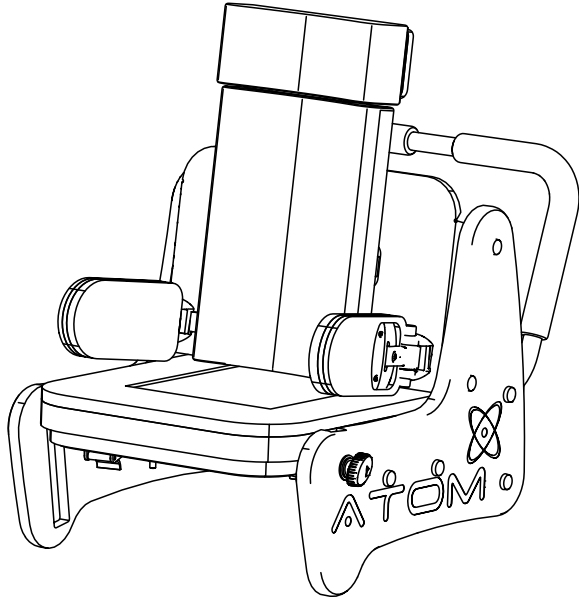
LABEL	DESCRIPTION	DESCRIPTION	
UK CA	EN	Conforms to UKCA Marking Regulations	GR Συμμορφώνεται με τους κανονισμούς UKCA
	BG	Съответства на наредбите за маркировката „UKCA“	HU Összhangban van az Egysült Királyság megfelelőségi értékelésével (UKCA)
	DE	Mit den UKCA-Kennzeichnungsvorschriften konform	IT Marchio di conformità al Regolamento di marcatura UKCA
	DK	Overholder UKCA-mærkningsbestemmelser	NL Voldoet aan de UKCA Markeringsvoorschriften
	EE	Vastab UKCA märgistamisnõuetele	PL Produkt zgodny z przepisami dotyczącymi oznakowania UKCA
	ES	Cumple con las regulaciones de la marca de las Evaluaciones de Conformidad del Reino Unido (UKCA)	PT Em conformidade com os Regulamentos de Marca UKCA
	FR	Conforme au règlement relatif au marquage UKCA	SE Överensstämmer med UKCA-märkningsföreskrifter
			SK Vyhovuje predpisom o označovaní podľa britskej zhody UKCA

Minimum Safe Configuration

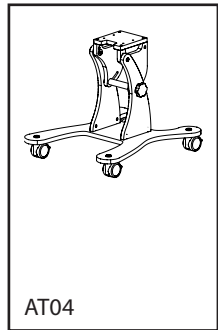
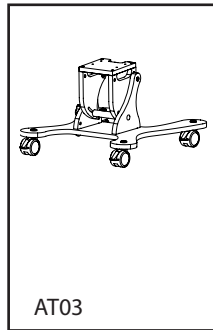
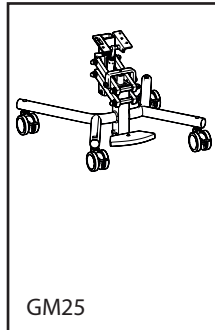
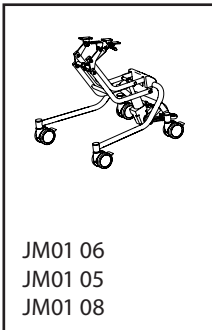
BG Минимална безопасна конфигурация
DE Mindestsicherheitskonfiguration
DK Mindstekrav til sikker konfiguration
EE Minimaalne ohutu konfiguratsioon
ES Configuración de seguridad mínima

FR Configuration minimale de sécurité
GR Ελάχιστη Ασφαλής Διαμόρφωση
HU Minimális biztonsági beállítás
IT Configurazione minima di sicurezza
NL Minimum veiligheidsconfiguratie

PL Minimalna bezpieczna konfiguracja
PT Configuração de segurança básica
SE Säker minimikonfiguration
SK Minimálna bezpečná konfigurácia



+



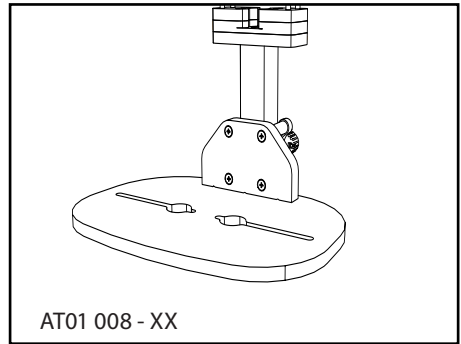
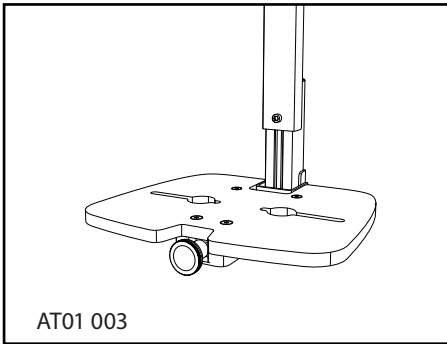
Minimum Safe Configuration

BG Минимална безопасна конфигурация
DE Mindestsicherheitskonfiguration
DK Mindstekrav til sikker konfiguration
EE Minimaalne ohutu konfiguratsioon
ES Configuración de seguridad mínima

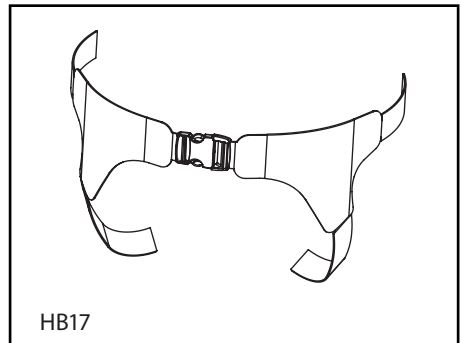
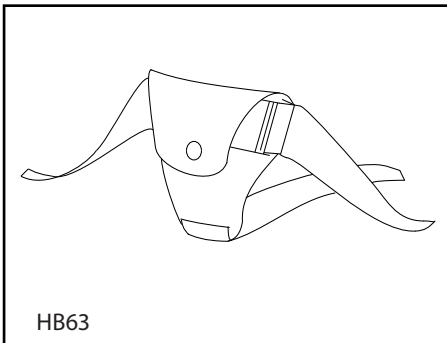
FR Configuration minimale de sécurité
GR Ελάχιστη Ασφαλής Διαμόρφωση
HU Minimális biztonsági beállítás
IT Configurazione minima di sicurezza
NL Minimum veiligheidsconfiguratie

PL Minimalna bezpieczna konfiguracja
PT Configuração de segurança básica
SE Säker minimikonfiguration
SK Minimálna bezpečná konfigurácia

+



+

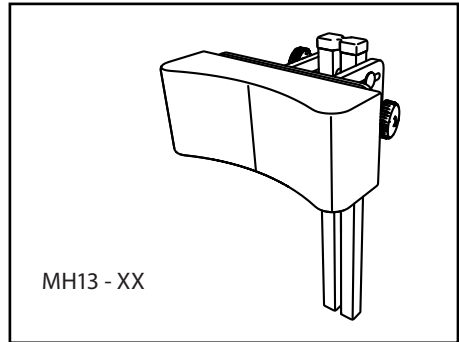
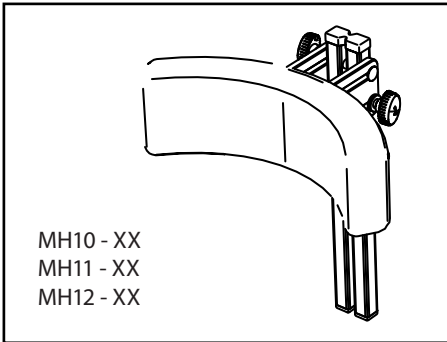


Minimum Safe Configuration

BG Минимална безопасна конфигурация
DE Mindestsicherheitskonfiguration
DK Mindstekrav til sikker konfiguration
EE Minimaalne ohutu konfiguratsioon
ES Configuración de seguridad mínima

FR Configuration minimale de sécurité
GR Ελάχιστη Ασφαλής Διαμόρφωση
HU Minimális biztonsági beállítás
IT Configurazione minima di sicurezza
NL Minimum veiligheidsconfiguratie

PL Minimalna bezpieczna konfiguracja
PT Configuração de segurança básica
SE Säker minimikonfiguration
SK Minimálna bezpečná konfigurácia

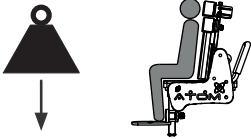
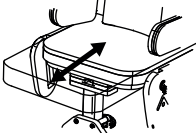
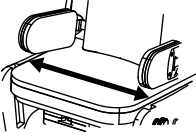
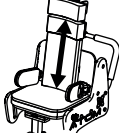
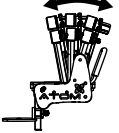
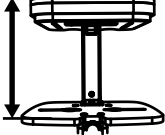
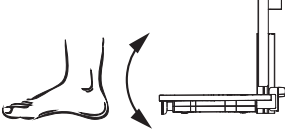


Specification

BG Спецификация
 DE Spezifikation
 DK Specifikation
 EE Tehnilised andmed
 ES Especificaciones

FR Spécifications
 GR Προδιαγραφή
 HU Specifikációk
 IT Dati tecnici
 NL Specificaties

PL Parametry techniczne
 PT Especificações
 SE Specifikation
 SK Špecifikácia

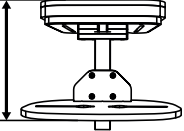

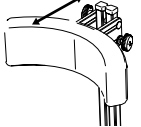
	<p>Max: 25 kg</p>
	<p>Min: 90 mm (with infill)</p> <p>Max: 565 mm (with long leg conversion)</p>
	<p>180 - 270 mm</p>
	<p>270 - 380 mm</p>
	<p>+15° - 15°</p>
	<p>115 - 360 mm</p>
	<p>+15° - 15° (AT01 003)</p>

Specification

BG Спецификация
DE Spezifikation
DK Specifikation
EE Tehnilised andmed
ES Especificaciones

FR Spécifications
GR Προδιαγραφή
HU Specifikációk
IT Dati tecnici
NL Specificaties

PL Parametry techniczne
PT Especificações
SE Specifikation
SK Špecifikácia

	165 - 325 mm
	50 - 120 mm
	50 - 120 mm

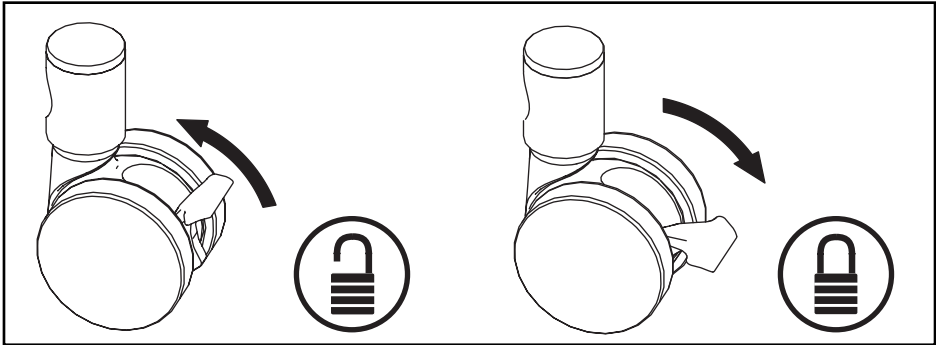
Castors



BG Колелца
DE Lenkräder
DK Svinghjul
EE Rattad
ES Ruedas

FR Roulettes
GR Τροχίσκοι
HU Görgök
IT Rotelle orientabili
NL Zwenkwielen

PL Kółka samonastawne
PT Rodízios
SE Länkhjul
SK Koleska



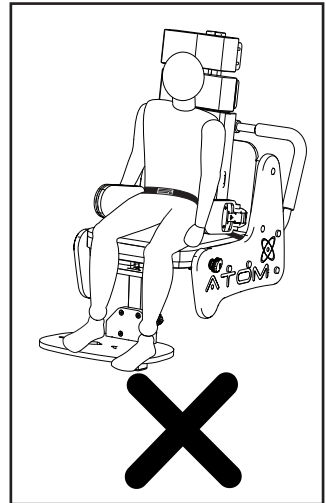
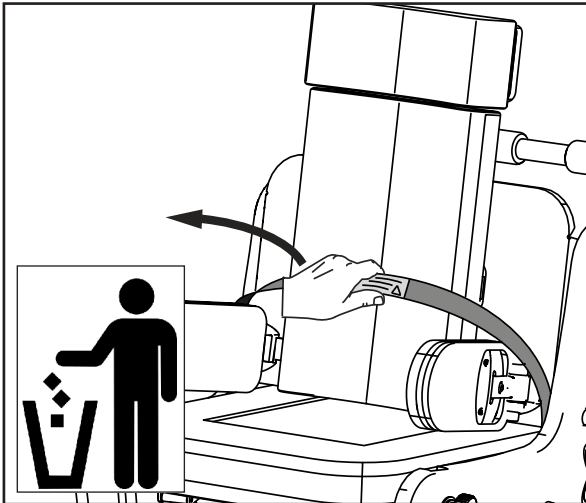
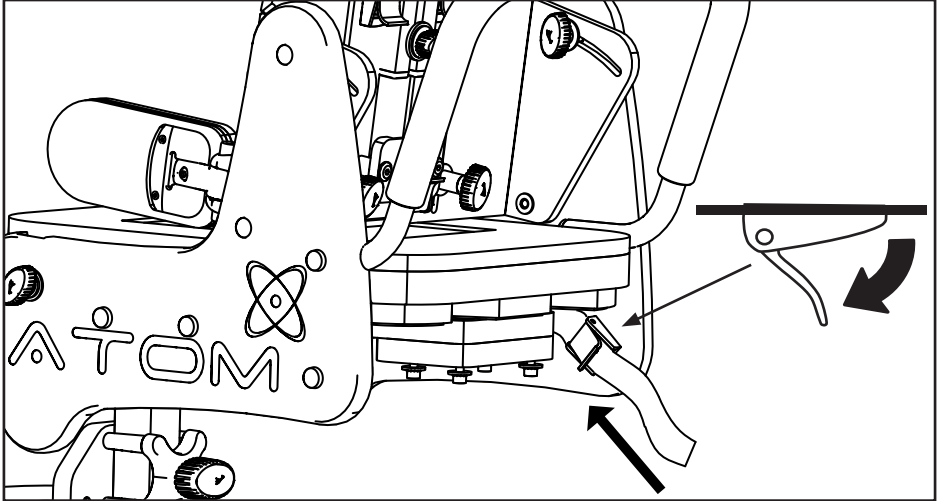
Remove Temporary Strap



BG Премахване на временния ремък
DE Provisorischen Gurt entfernen
DK Fjern midlertidig rem
EE Eemaldage ajutine rihm
ES Quitar la correa temporal

FR Retirez la sangle temporaire
GR Αφαιρέστε τον Προσωρινό Ιμάντα
HU Távolítsa el az ideiglenes övet
IT Rimozione della cintura provvisoria
NL Verwijder tijdelijke gordel

PL Demontaż paska tymczasowego
PT Remove a correia temporária
SE Ta bort tillfälligt bälte
SK Odstráňte dočasný popruh



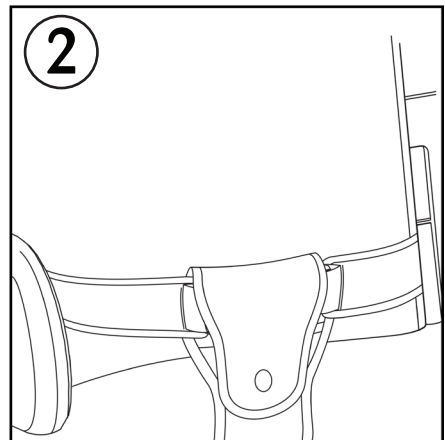
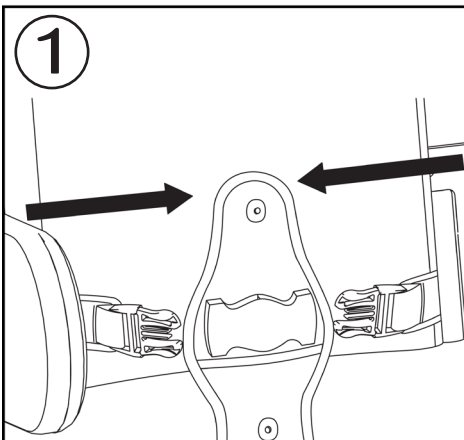
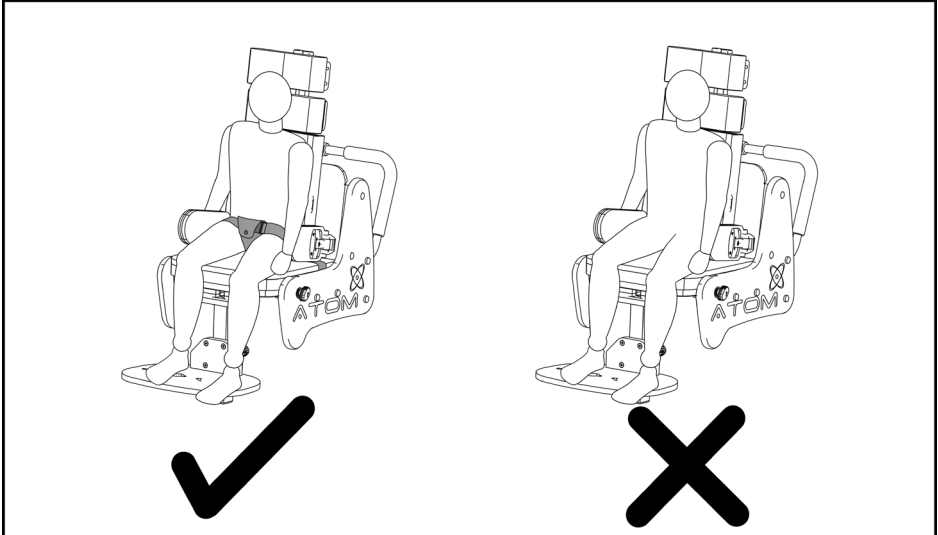
3 Point Lap Strap



BG 3-точков ремък за кръста
DE 3-Punkt-Beckengurt
DK 3-punkts bæltesele
EE 3 kinnituspunktiga vöörihm
ES Correa de regazo de 3 puntos

FR Sangle abdominale à 3 points
GR Ιμάντας Ποδιάς 3 Σημείων
HU 3 ponton rögzítendő
IT Cintura pelvica a 3 punti
NL 3-punts heupgordel

PL 3-punktowy pas biodrowy
PT Correia pélvica de 3 pontos
SE 3-punkts midjebälte
SK 3-bodový lonový popruh



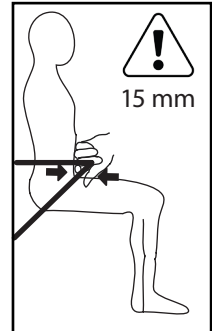
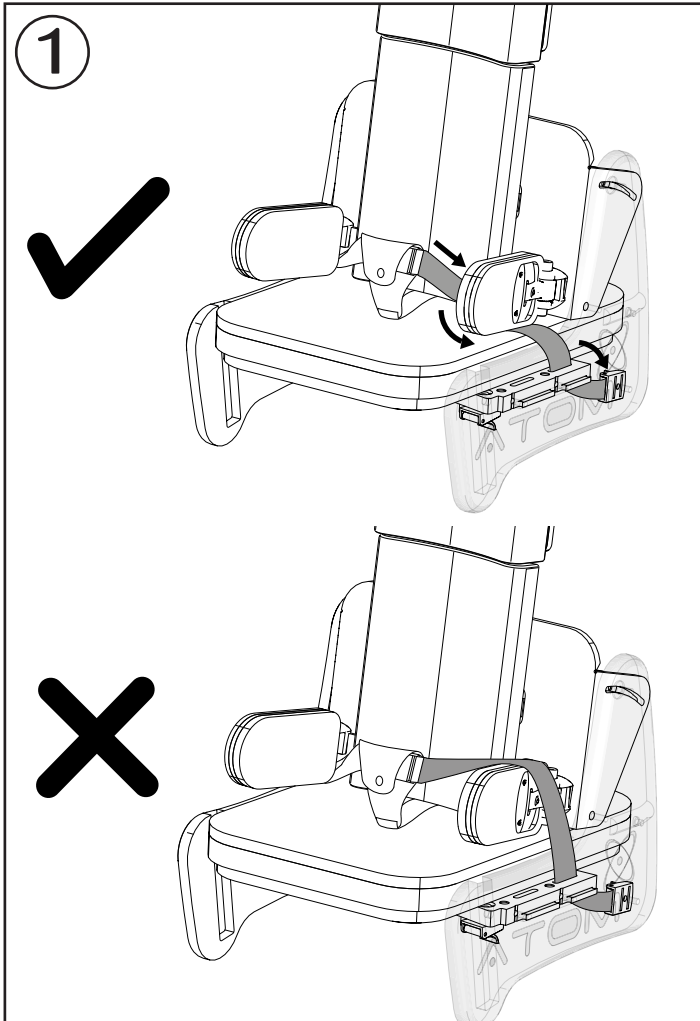
3 Point Lap Strap



BG 3-точков ремък за кръста
DE 3-Punkt-Beckengurt
DK 3-punkts bæltesele
EE 3 kinnituspunktiga vöörihm
ES Correa de regazo de 3 puntos

FR Sangle abdominale à 3 points
GR Ιμάντας Ποδιάς 3 Σημείων
HU 3 ponton rögzítő öv
IT Cintura pelvica a 3 punti
NL 3-punts heupgordel

PL 3-punktowy pas biodrowy
PT Correia pélvica de 3 pontos
SE 3-punkts midjebälte
SK 3-bodový lonový popruh



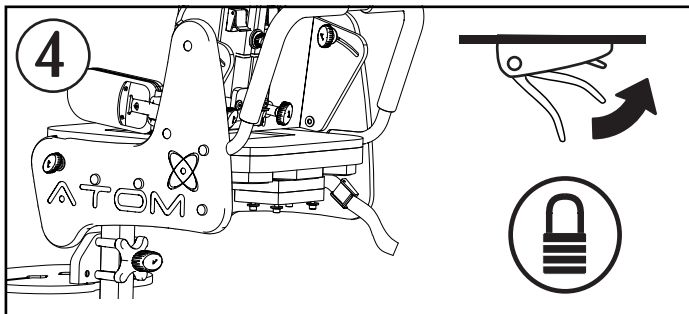
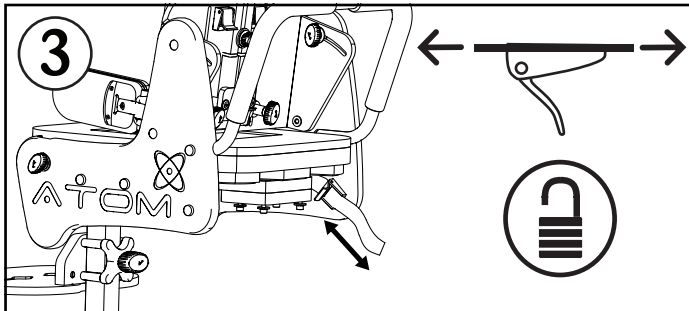
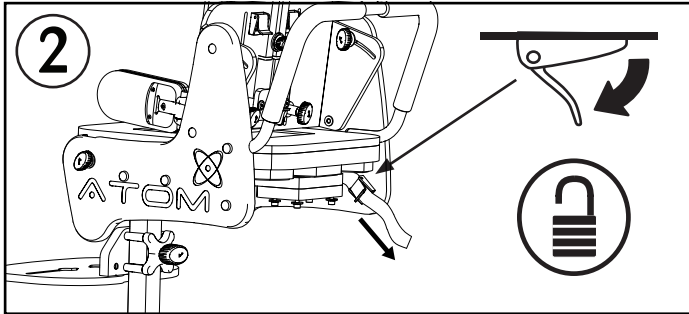
3 Point Lap Strap



BG 3-точков ремък за кръста
DE 3-Punkt-Beckengurt
DK 3-punkts bæltesele
EE 3 kinnituspunktiga vöörrihm
ES Correa de regazo de 3 puntos

FR Sangle abdominale à 3 points
GR Ιμάντας Ποδιάς 3 Σημείων
HU 3 ponton rögzítő öv
IT Cintura pelvica a 3 punti
NL 3-punts heupgordel

PL 3-punktowy pas biodrowy
PT Correia pélvica de 3 pontos
SE 3-punkts midjebälte
SK 3-bodový lonový popruh



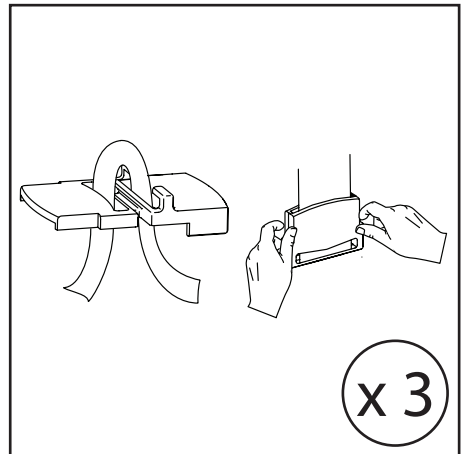
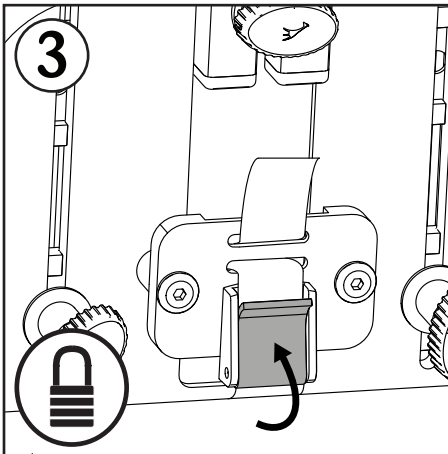
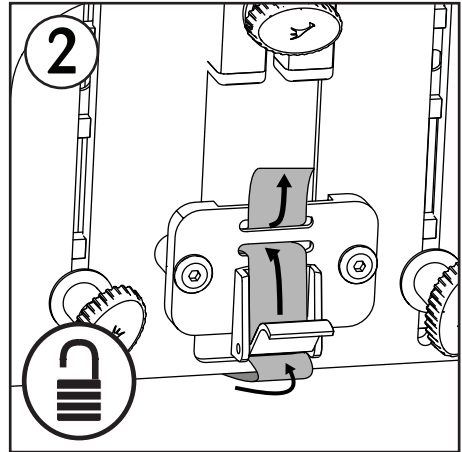
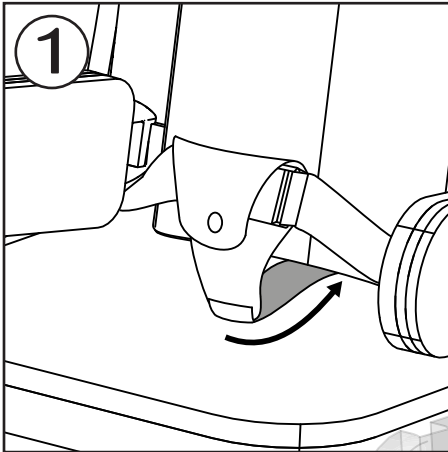
3 Point Lap Strap



BG 3-точков ремък за кръста
DE 3-Punkt-Beckengurt
DK 3-punkts bæltesele
EE 3 kinnituspunktiga vöörihm
ES Correa de regazo de 3 puntos

FR Sangle abdominale à 3 points
GR Ιμάντας Ποδιάς 3 Σημείων
HU 3 ponton rögzítendő
IT Cintura pelvica a 3 punti
NL 3-punts heupgordel

PL 3-punktowy pas biodrowy
PT Correia pélvica de 3 pontos
SE 3-punkts midjebälte
SK 3-bodový lonový popruh



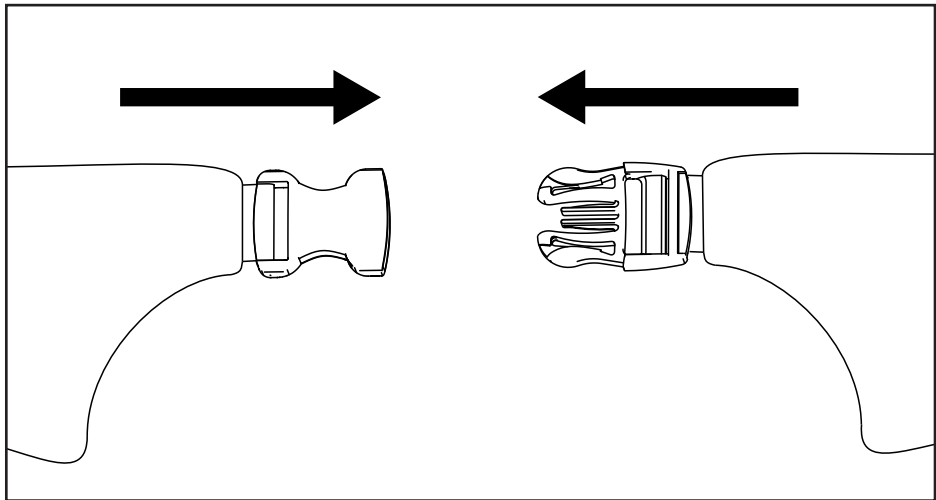
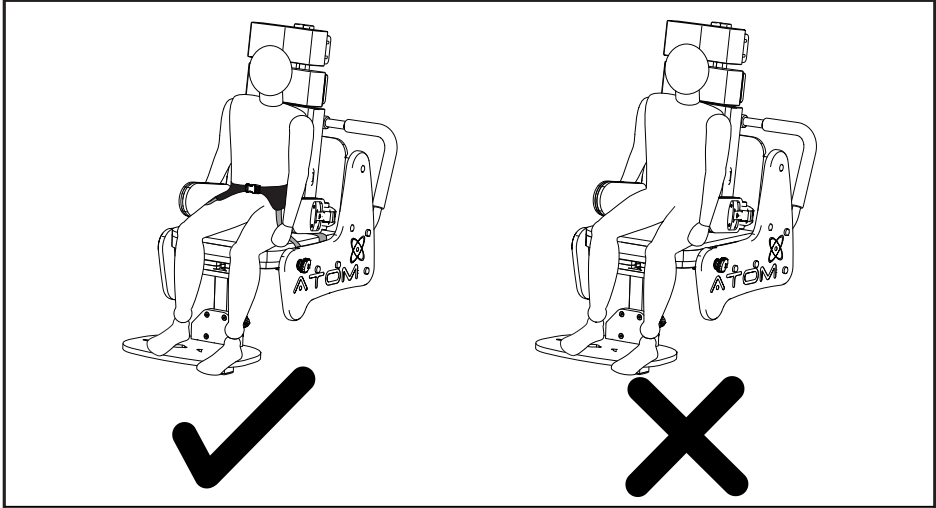
4 Point Lap Strap



BG 4-точков ремък за кръста
DE 4-Punkt-Beckengurt
DK 4-punkts bæltesele
EE 4 kinnituspunktiga vöörihm
ES Correa de regazo de 4 puntos

FR Sangle abdominale à 4 points
GR Ιμάντας Ποδιάς 4 Σημείων
HU 4 ponton rögzítendő
IT Cintura pelvica a 4 punti
NL 4-punts heupgordel

PL 4-punktowy pas biodrowy
PT Correia pélvica de 4 pontos
SE 4-punkts midjebälte
SK 4-bodový lonový popruh



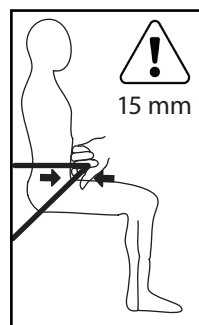
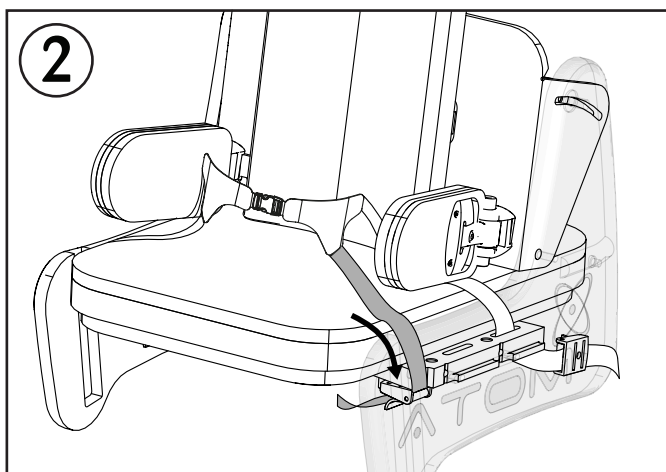
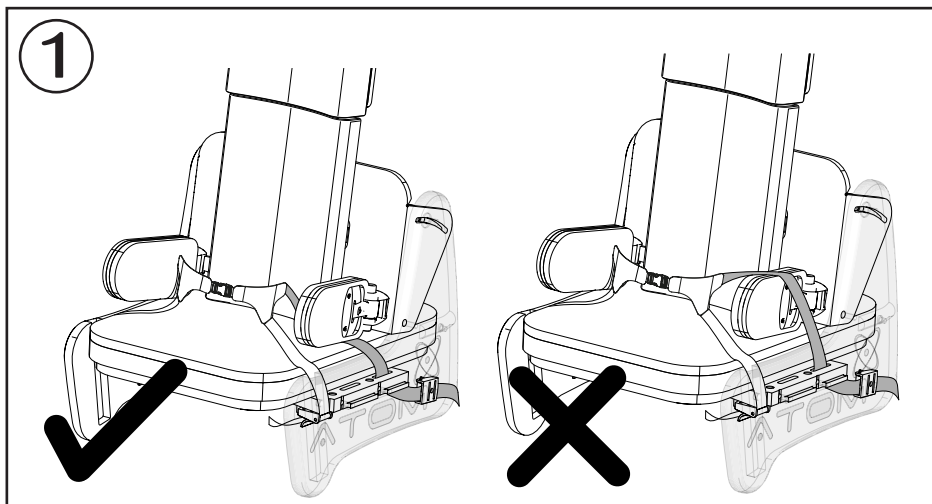
4 Point Lap Strap



BG 4-точков ремък за кръста
DE 4-Punkt-Beckengurt
DK 4-punkts bæltesele
EE 4 kinnituspunktiliga vöörihm
ES Correa de regalo de 4 puntos

FR Sangle abdominale à 4 points
GR Ιμάντας Ποδιάς 4 Σημείων
HU 4 ponton rögzítõ öv
IT Cintura pelvica a 4 punti
NL 4-punts heupgordel

PL 4-punktowy pas biodrowy
PT Correia pélvica de 4 pontos
SE 4-punkts midjebälte
SK 4-bodový lonový popruh



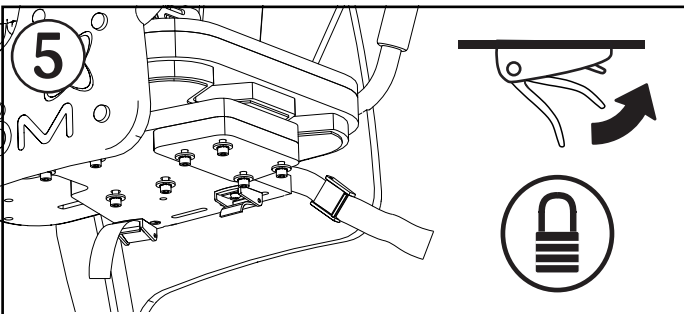
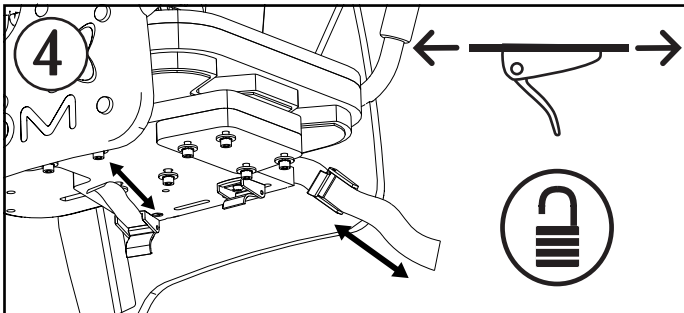
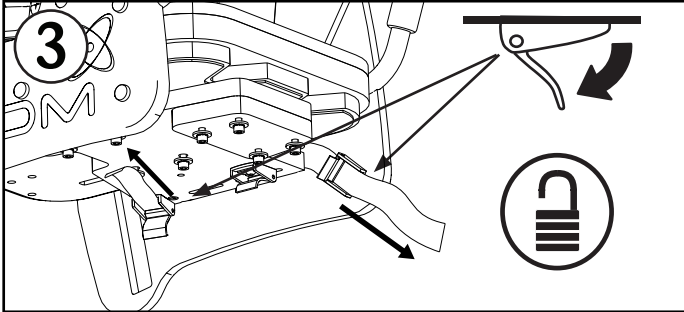
4 Point Lap Strap



BG 4-точков ремък за кръста
DE 4-Punkt-Beckengurt
DK 4-punkts bæltesele
EE 4 kinnituspunktiliga vöörihm
ES Correa de regazo de 4 puntos

FR Sangle abdominale à 4 points
GR Ιμάντας Ποδιάς 4 Σημείων
HU 4 ponton rögzítendő
IT Cintura pelvica a 4 punti
NL 4-punts heupgordel

PL 4-punktowy pas biodrowy
PT Correia pélvica de 4 pontos
SE 4-punkts midjebälte
SK 4-bodový lonový popruh



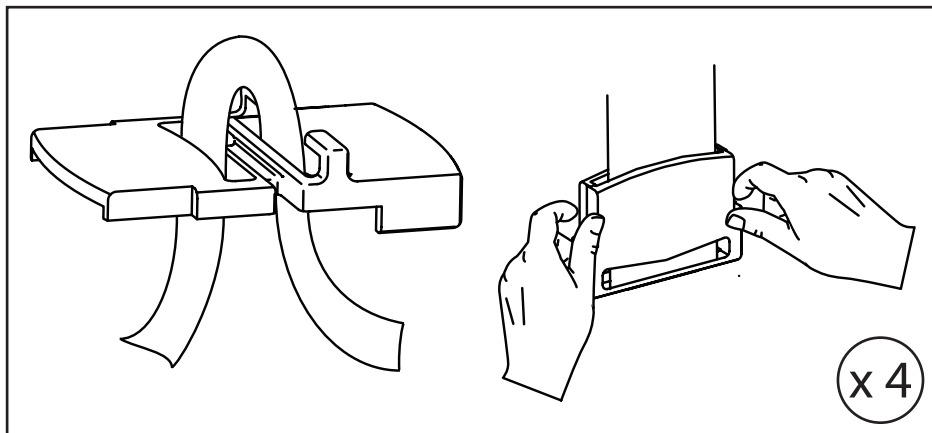
4 Point Lap Strap



BG 4-точков ремък за кръста
DE 4-Punkt-Beckengurt
DK 4-punkts bæltesele
EE 4 kinnituspunktiga vöörihm
ES Correa de regazo de 4 puntos

FR Sangle abdominale à 4 points
GR Ιμάντας Ποδιάς 4 Σημείων
HU 4 ponton rögzítő öv
IT Cintura pelvica a 4 punti
NL 4-punts heupgordel

PL 4-punktowy pas biodrowy
PT Correia pélvica de 4 pontos
SE 4-punkts midjebälte
SK 4-bodový lonový popruh



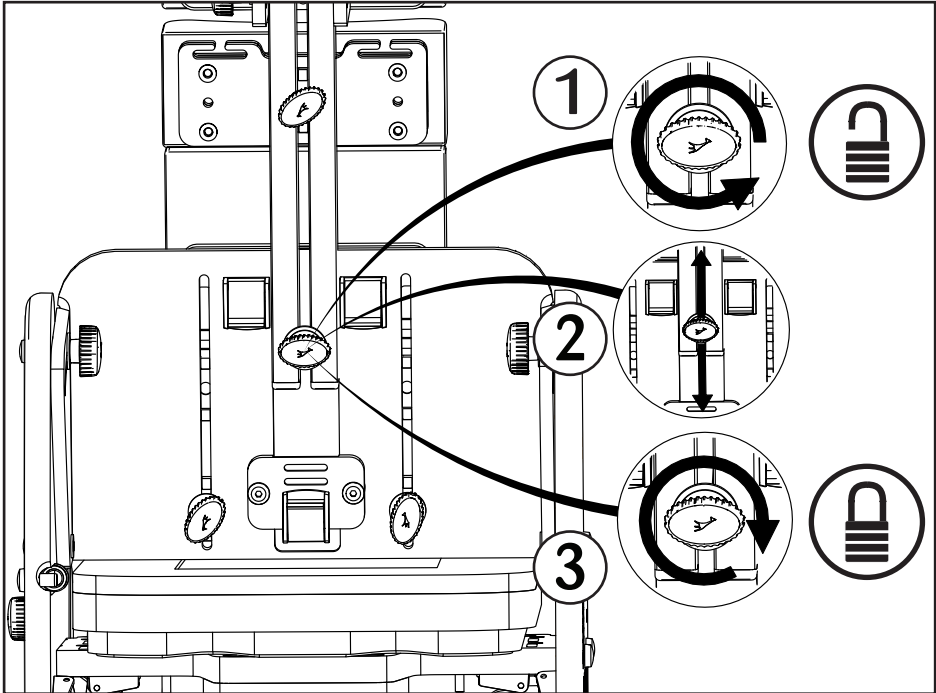
Headrest



BG Облелалка за глава
DE Kopfstütze
DK Hovedstøtте
EE Peatugi
ES Reposacabezas

FR Appui-tête
GR Στήριγμα κεφαλής
HU Fejtámasz
IT Poggiatesta
NL Hoofdsteun

PL Zagłówek
PT Apoio para a cabeça
SE Nackstöd
SK Opierka hlavy



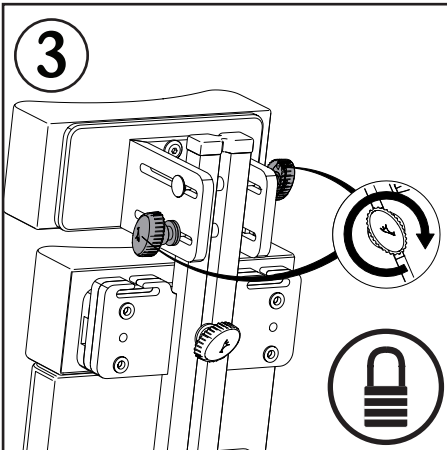
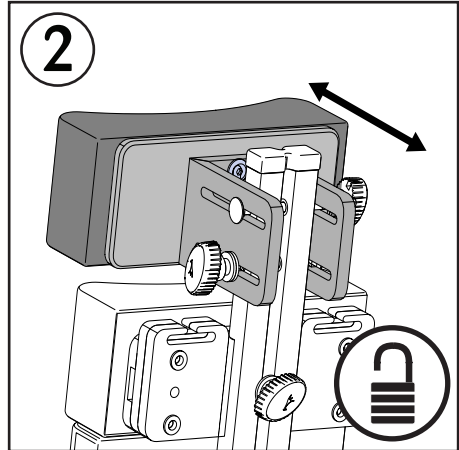
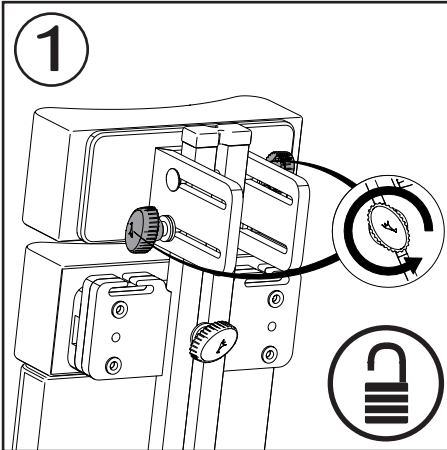
Headrest



BG Облегалка за глава
DE Kopfstütze
DK Hovedstøtте
EE Peatugi
ES Reposacabezas

FR Appui-tête
GR Στήριγμα κεφαλής
HU Fejtámasz
IT Poggiatesta
NL Hoofdsteen

PL Zagłówek
PT Apoio para a cabeça
SE Nackstöd
SK Opierka hlavy



Multigrip Headrest Adjustment



BG Регулиране на облегалката за глава с няколко ръкохватки

DE Multigrip-Kopfstützenverstellung

DK Multigrip hovedstøttestjustering

EE Mitme asendiga peatoe reguleerimine

ES Ajuste del reposacabezas multicontrol (multi-grip)

FR Réglage de l'appui-tête Multigrip

GR Ρύθμιση Προσκεφάλου Πολλαπλών Λαβών

HU Multigrip fejtámasz beállítás

IT Regolazione del poggiatesta multifunzione

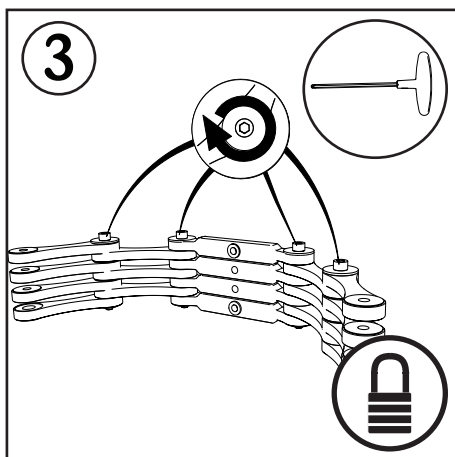
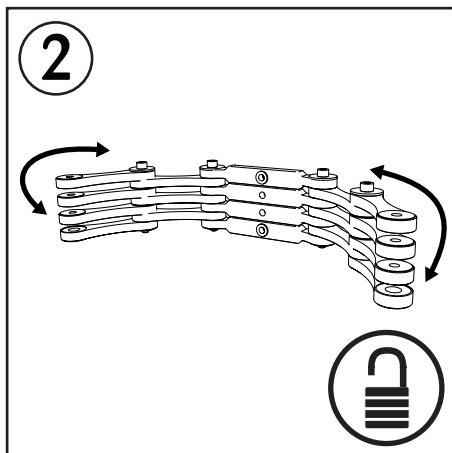
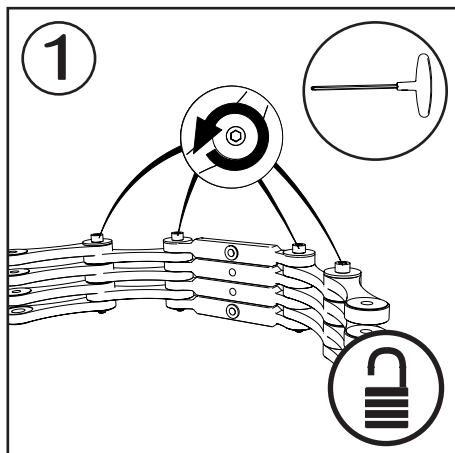
NL Aanpassing multigrip hoofdsteun

PL Regulacja zagłówek Multigrip

PT Ajustamento do apoio para a cabeça multi-adesão

SE Nackstödsjustering med multigrip

SK Nastavenie opierky hlavy Multigrip



Backrest Angle Adjustment



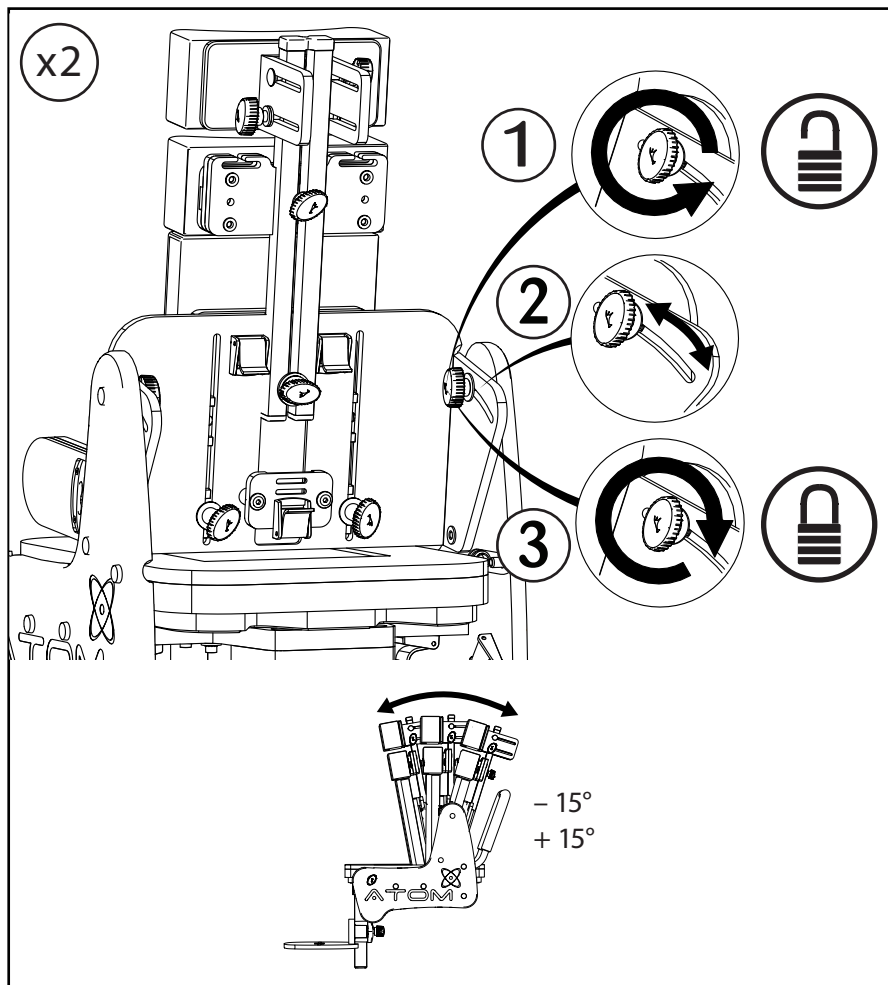
BG Регулиране на ъгъла на облегалката
DE Rückenwinkelverstellung
DK Vinkeljustering til ryglæn
EE Seljatoe nurga reguleerimine

FR Réglage de l'angle du dossier
GR Ρύθμιση Γωνίας Πλάτης
HU Háttámla szögének beállítása
IT Regolazione dell'inclinazione dello schienale

PL Regulacja kąta nachylenia oparcia
PT Ajustamento do ângulo do encosto
SE Ryggstödsinkeljustering
SK Nastavenie sklonu chrbtovej opierky

ES Ajuste de ángulo del respaldo

NL Aanpassing hoek rugleuning



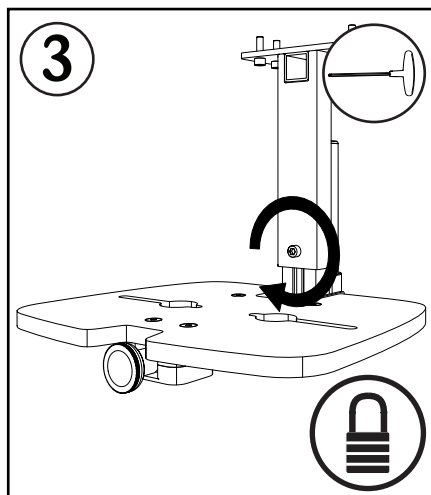
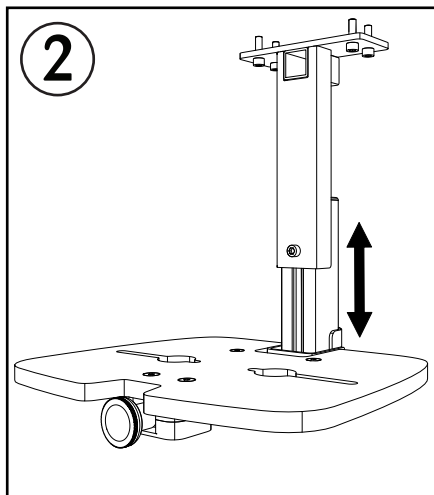
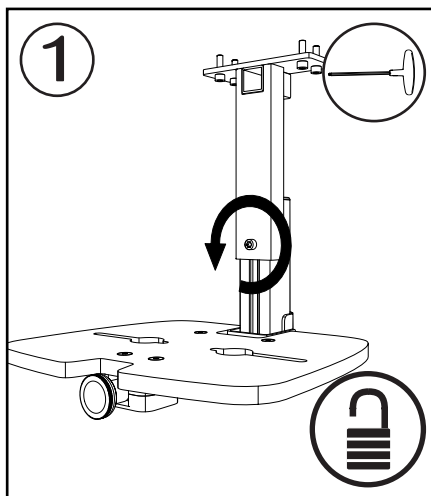
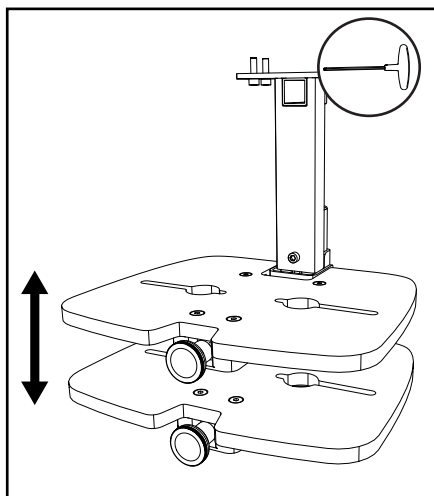
Angle-Adjustable Footplate



BG Стъпало с регулируем ъгъл
DE Winkelverstellbares Fußbrett
DK Vinkeljusterbar fodstøtte
EE Reguleeritava nurgaga jalaplaat
ES Plataforma reposapiés de ángulo ajustable

FR Repose-pieds à angle réglable
GR Υποπόδιο Ρυθμιζόμενης Γωνίας
HU Állítható lábtartó szög
IT Pedana a inclinazione regolabile
NL Hoekverstelbare voetplaat

PL Podnózek z regulacją kąta
PT Placa para os pés de ângulo ajustável
SE Vinkeljusterbar fotplatta
SK Stúpadlo s nastaviteľným uhlom



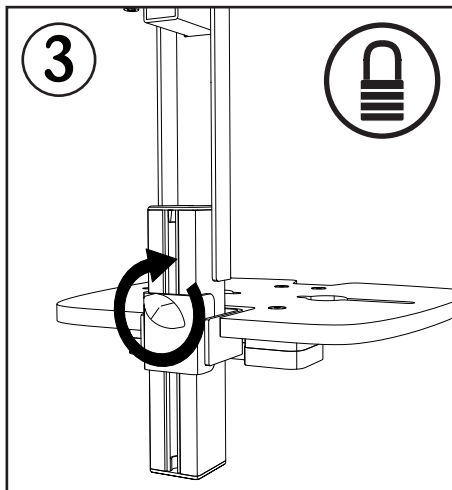
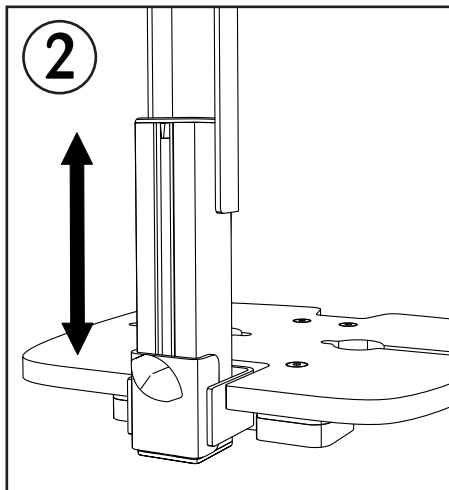
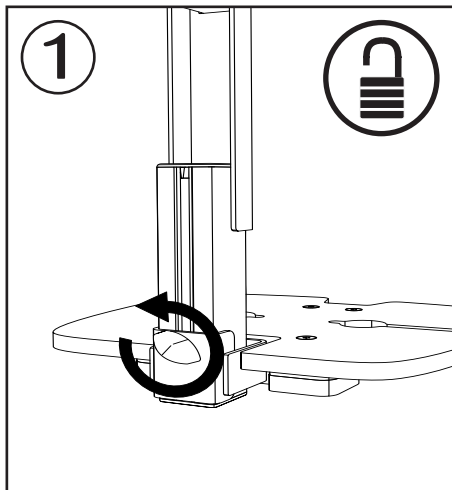
Angle-Adjustable Footplate



BG Стъпало с регулируем ъгъл
DE Winkelverstellbares Fußbrett
DK Vinkeljusterbar fodstøtte
EE Reguleeritava nurgaga jalaplaat
ES Plataforma reposapiés de ángulo ajustable

FR Repose-pieds à angle réglable
GR Υποπόδιο Ρυθμιζόμενης Γωνίας
HU Állítható lábtartó szög
IT Pedana a inclinazione regolabile
NL Hoekverstelbare voetplaat

PL Podnózek z regulacją kąta
PT Placa para os pés de ângulo ajustável
SE Vinkeljusterbar fotplatta
SK Stúpadlo s nastaviteľným uhlom



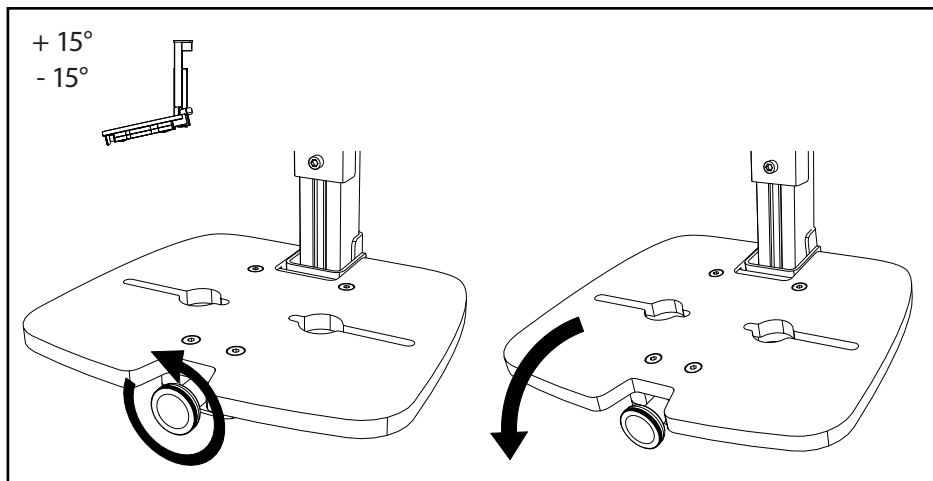
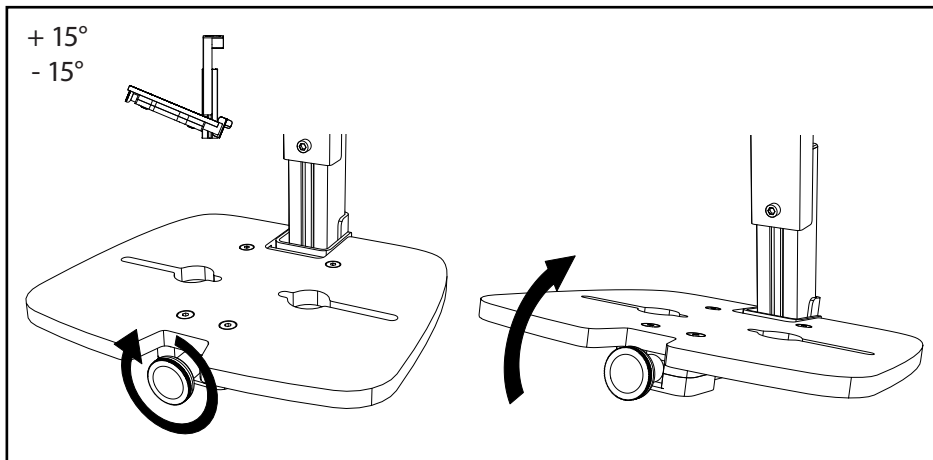
Angle-Adjustable Footplate



BG Стъпало с регулируем ъгъл
DE Winkelverstellbares Fußbrett
DK Vinkeljusterbar fodstøtte
EE Reguleeritava nurgaga jalaplaat
ES Plataforma reposapiés de ángulo ajustable

FR Repose-pieds à angle réglable
GR Υποπόδιο Ρυθμιζόμενης Γωνίας
HU Állítható lábtartó szög
IT Pedana a inclinazione regolabile
NL Hoekverstelbare voetplaat

PL Podnózek z regulacją kąta
PT Placa para os pés de ângulo ajustável
SE Vinkeljusterbar fotplatta
SK Stúpadlo s nastaviteľným uhlom



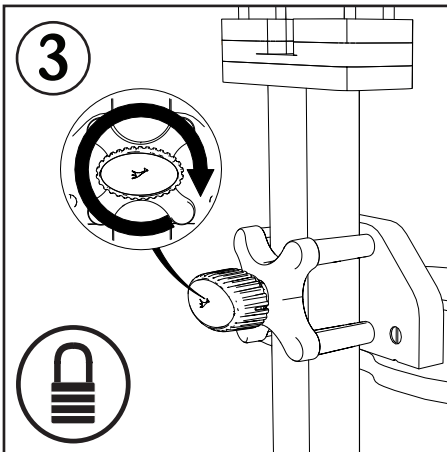
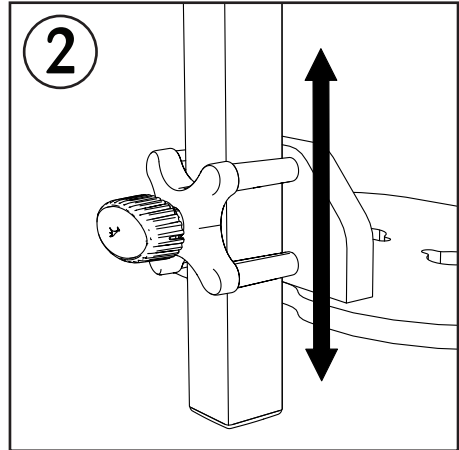
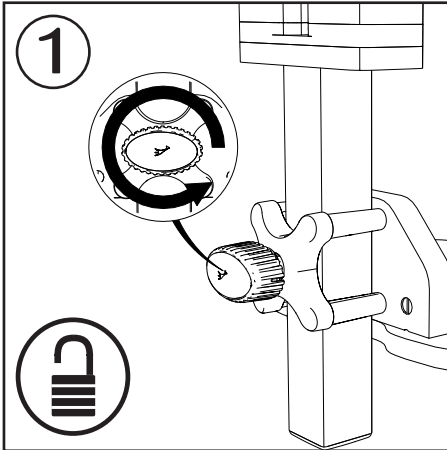
Fixed-Angle Footplate



BG Стъпало с фиксиран ъгъл
DE Fußbrett mit festem Winkel
DK Fodstøtte med fast vinkel
EE Fikseeritud nurgaga jalaplaat
ES Plataforma reposapiés de ángulo fijo

FR Repose-pieds à angle fixe
GR Υποπόδιο Σταθερής Γωνίας
HU Rögzített lábtartó szög
IT Pedana fissa
NL Voetenplaat met vaste hoek

PL Podnózek o stałym kącie nachylenia
PT Placa para os pés de ângulo fixo
SE Fotplatta med fast vinkel
SK Stúpadlo s fixným uhlom



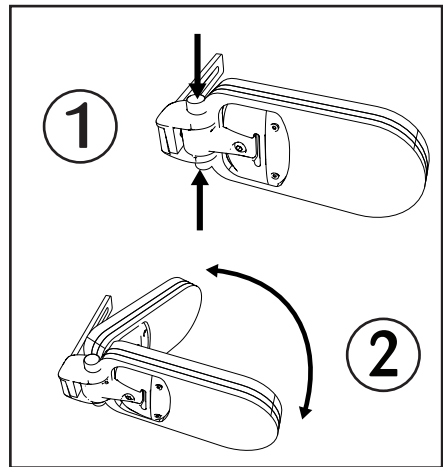
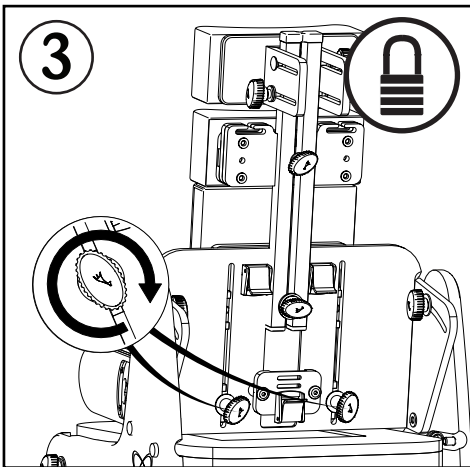
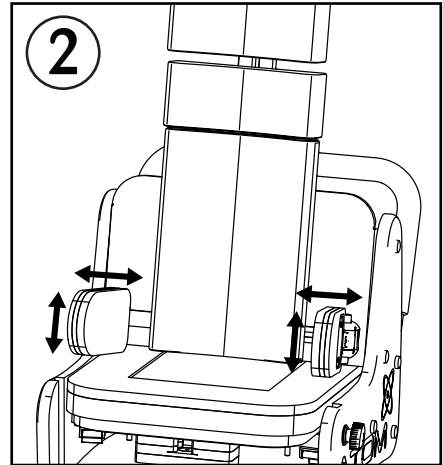
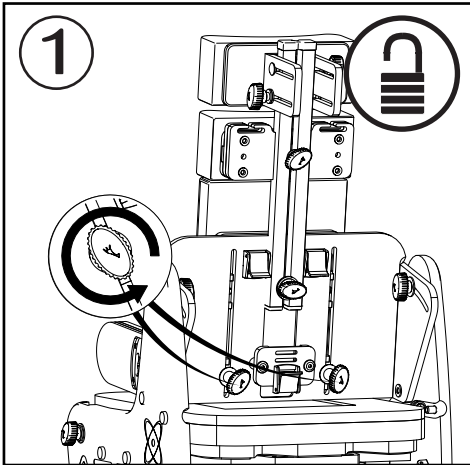
Hip



BG Бедро
DE Hüfte
DK Hofte
EE Puus
ES Cadera

FR Hanche
GR Ιοχίο
HU Csípő
IT Anca
NL Heup

PL Biodra
PT Anca
SE Höft
SK Bedro



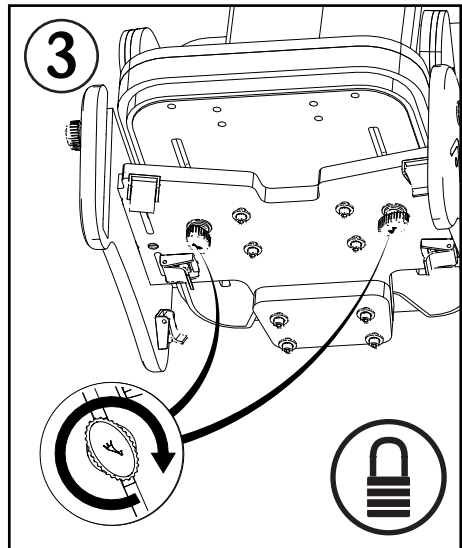
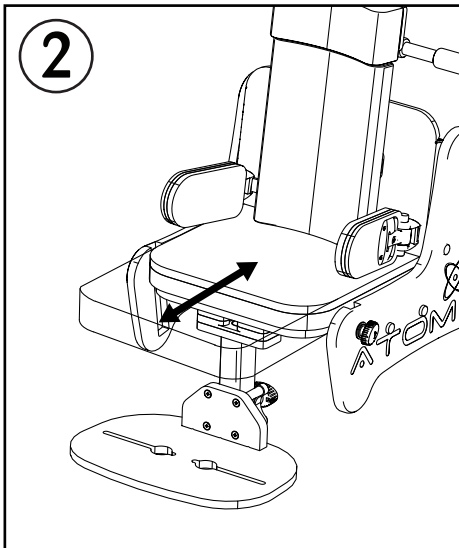
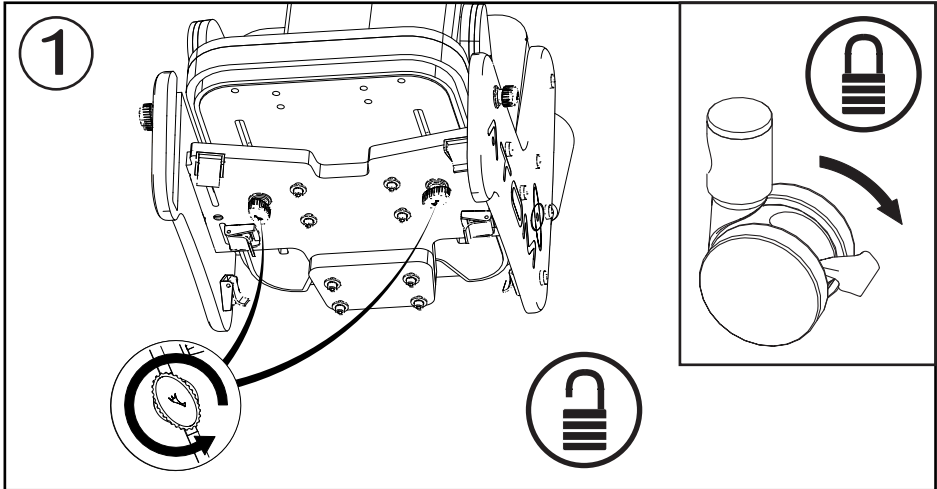
Seat Depth



BG Дълбочина на седалката
 DE Sitztiefe
 DK Sædedybde
 EE Istme sügavus
 ES Profundidad del asiento

FR Profondeur du siège
 GR Βάθος Καθίσματος
 HU Ülőrész mélysége
 IT Profondità del sedile
 NL Zitdiepte

PL Głębokość siedziska
 PT Profundidade do assento
 SE Sitsdjup
 SK Hĺbka sedadla



Notes

BG Бележки
DE Notizen
DK Bemærkninger
EE Märkused
ES Notas

FR Remarques
GR Σημειώσεις
HU Jegyzetek
IT Note
NL Opmerkingen

PL Uwagi
PT Notas
SE Anteckningar
SK Poznámky

